



# L'ART AU SOMMET

EXPOSITION DU 10 DÉCEMBRE 2016 AU 17 AVRIL 2017

# STREET ART

## A COURCHEVEL

A l'occasion de la 8<sup>ème</sup> édition de "l'Art au sommet", la station de Courchevel, en partenariat avec les Galeries Bartoux, rassemble les meilleurs graffeurs et urban street artistes au monde.

Du 10 décembre 2016 au 17 avril 2017, en famille ou entre amis, partez à la rencontre de cette tendance artistique en vogue et venez découvrir une exposition à ciel ouvert unique en son genre.

A plus de 2000 mètres d'altitude, des œuvres monumentales investiront les pistes de ski. Laissez-vous surprendre par les bulldogs et pandas qui vous accueilleront à l'arrivée des télécabines et du téléphérique !

Dans les rues, vous découvrirez aussi des expositions grandeur nature, des performances d'artistes live, des graffs sur les boîtes aux lettres... et voyagerez dans des cabines "taguées" par les plus grands artistes d'art urbain de notre époque comme JonOne, Seen, Cope2, Noé-Two...

Nous avons réalisé ce catalogue pour vous guider au travers de cette nouvelle exposition exceptionnelle.

Artistiquement vôtre

For the Eighth edition of "l'Art au sommet", the ski resort of Courchevel will collaborate with Galeries Bartoux to bring together the very best Graffiti and Street Artists from around the world.

From December 10<sup>th</sup> 2016 to April 17<sup>th</sup> 2017, we invite you to discover, with your family or among friends, this vibrant artistic movement and visit a unique open sky exhibition in the heart of the French Alps.

At 2000 meters high, these monumental colourful artworks will be blended into the white slopes. Allow yourself to be surprised by bulldogs and pandas, waiting for you at the cable cars and ski lifts.

Entering the streets, you will discover an outdoor life-size exhibition, enjoy vividly painted mail-boxes, artists will perform live painting demonstrations and you will travel in cable cars designed by some of the best urban artists of our time such as JonOne, Noé-Two, Seen, Cope2...

We have created this catalogue to guide you through this exceptional new exhibition.

Artistically yours



# AKHINE

## B i o g r a p h i e - B i o g r a p h y

Artiste figuratif né en 1973, reconnu par ses pairs comme étant une des références du genre en France, Akhine peint avec précision un visage, un corps et donne au geste toute son attitude, lui confère son volume, il reproduit la texture d'un grain de peau, installe des ombres, inscrit une belle réalité.

Faisant partie de la seconde génération d'artistes européens du graffiti, il est investi depuis 1987 et a considérablement œuvré avec plusieurs collectifs, d'où son attachement à cette discipline à la base plutôt collective qu'individuelle. Akhine sait adapter ses proportions aux centimètres d'une toile aussi bien qu'au gigantisme d'un mur, sans jamais trahir son sujet, et s'exprime sur tout type de supports et de matières.

En s'inspirant de graphismes tels que la BD, le cartoon, et l'art nouveau entre autres, son univers est figuratif tout en s'exprimant dans sa diversité, mais ne tend pas vers l'hyperréalisme.

Face à la toile, sa démarche est différente, où le graffiti devient aussi une inspiration mais n'est plus la finalité, comme technique face au mur.

French artist born in 1973, recognized by his peers as a reference of his kind in France, Akhine paints precisely a face, a body gesture and gives the whole attitude to the volume, he reproduces the texture of a grain skin, installs shadows.

As a part of the second generation of European graffiti artists, he is invested since 1977 and has worked extensively with several collectives, hence his commitment to this discipline in the collective basis rather than individual. Akhine knows how to adapt proportions to centimeters on a canvas as well as a gigantic wall, without ever betraying his subject and is expressed on all types of media and materials.

Inspired by graphics such as comics, cartoon, art and new among others, his world is figurative while speaking In his diversity, but does not tend to hyperrealism.

Facing the canvas, his approach is different, where the graffiti also becomes an inspiration but is not the purpose, as technical facing the wall.





Bâche 600 x 200 cm

Courchevel

PONT DES CHENUS



COURCHEVEL  
TAVOLI - FRANCE



AKHINE  
10 DÉCEMBRE 2016 - 17 AVRIL 2017

Galerie  
BARTOUX

# MR BRAINWASH

## Biographie - Biography

Mr. Brainwash est le pseudonyme du Street-Pop artiste "Thierry Guetta" basé à Los Angeles. Durant la dernière décennie, il a entrepris la réalisation d'un documentaire fondamental sur le Street Art. Inspiré par son sujet, il commence à poser ses propres pochoirs et posters dans les rues de Los Angeles jusqu'aux rues de Paris acquérant rapidement une importante notoriété grâce à des œuvres représentant des célébrités du Pop Art.

En juin 2008, Mr. Brainwash investit le légendaire CBS Studio à Los Angeles pour sa première exposition "solo", "Life is Beautiful". Très rapidement son travail acquiert une reconnaissance telle que Madonna l'invite à réaliser la pochette de son Album "Best of Celebration" et lui demande de créer les couvertures de ses singles, DVD et vinyles. En 2010, il dévoile "Icons", une exposition de 1 400m<sup>2</sup> au cœur du Meatpacking District à New York City, dans laquelle il rend hommage aux artistes légendaires. Il crée notamment des portraits de musiciens à partir de disques brisés, ainsi que des sculptures monumentales en pneus recyclés.

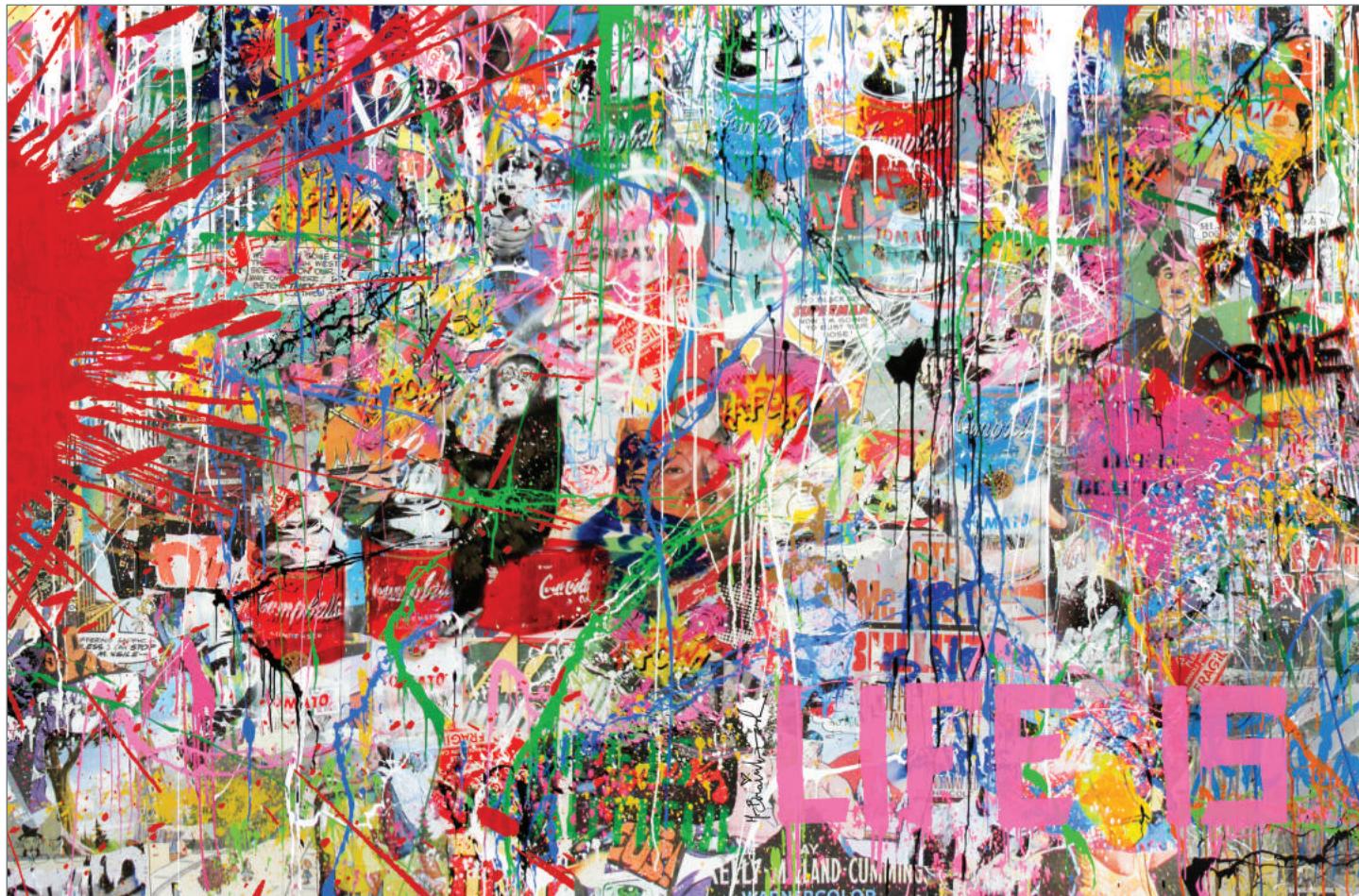
Mr Brainwash est aussi le sujet du documentaire événement de l'artiste Banksy, intitulé "Exit Through The Gift Shop", présenté au Festival du film de Sundance et à Berlin en 2010.

Mr. Brainwash is the pseudonym of the Los Angeles based Street Pop Artist "Thierry Guetta". During the last decade, he realized a fundamental documentary about Street Art. Inspired by the subject, he began to lay his own stencils and posters in the streets of Los Angeles and Paris, and quickly became famous for his works representing Pop Art Celebrities.

In June 2008, Mr. Brainwash had his first solo exhibition, "Life is Beautiful", in the legendary CBS Studio in Los Angeles. Madonna asked him to create the sleeve of her album, "Best of Celebration", as well as her DVD and record sleeves. In 2010, Mr. Brainwash paid tribute to legendary artists with his exhibition "Icons" which took place in the heart of New York City's Meatpacking District. He created portraits of musicians using broken records, and monumental sculptures with recycled tires.

Mr. Brainwash is the subject of Banksy's documentary, "Through the Gift Shop", which was presented at the Berlin and Sundance Film Festivals in 2010.

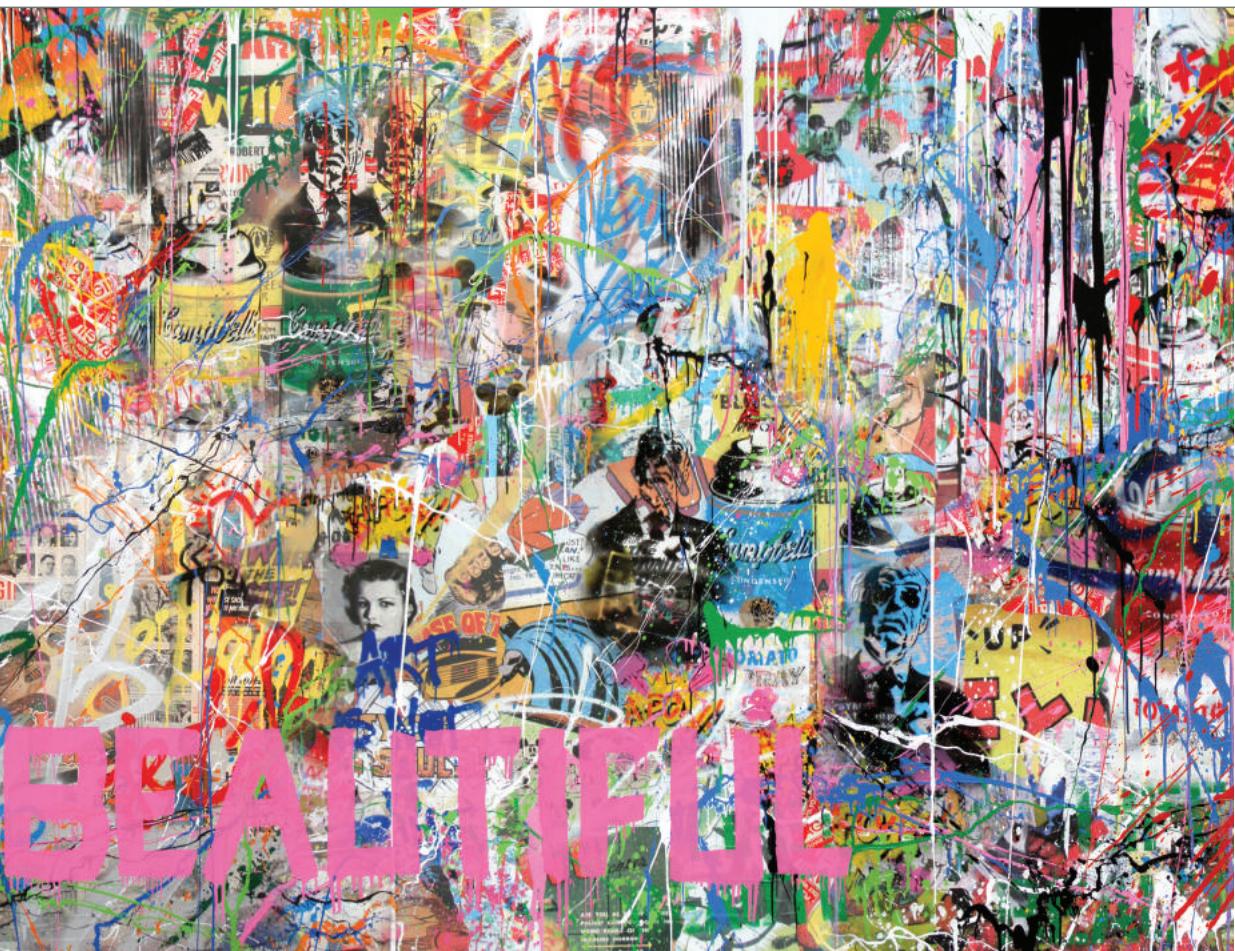




Bâche 600 x 200 cm

Courchevel

PONT DES CHENUS



COURCHEVEL  
LA VIEILLE - FRANCE



# BRAINWASH

10 DÉCEMBRE 2016 - 17 AVRIL 2017

Galeries  
**BARTOUX**

# COPE2

## Biographie - Biography

Artiste né en 1968. Plus qu'une légende, un mythe. Dinosaur du street art newyorkais, Cope2 est une célébrité planétaire. Des graffeurs du monde entier débarquent régulièrement à JFK Airport pour peindre à ses côtés. Malgré sa notoriété affirmée, l'enfant du Bronx n'a jamais oublié d'où il venait. Il revendique depuis plus de trente ans son inflexible intégrité d'artiste de rue. Celui qui dessine sans croquis a très rapidement tapé dans l'œil des défricheurs de talent.

Ses œuvres prennent part dans les plus belles collections des deux hémisphères et le grand capital s'intéresse de près à son cas. Time Life, Converse, Adidas ou Footlocker font appel à son génie pour doper leur marchandise. Idem pour les industries lourdes des jeux vidéos et du cinéma. Ses nombreuses collaborations avec d'autres artistes (Shepard Fairey, Retna, Kenny Scharf, Mister Brainwash...) montrent à quel point ses pairs l'admirent et le respectent.

Si c'est dans la rue que Cope2 se sent vraiment à sa place, depuis quelques années le travail d'atelier est devenu pour lui une véritable bouffée d'oxygène qu'il inhale avec gourmandise pour un résultat de plus en plus probant.

Born 1968 as Fernando Carlo, Jr. in New-York City. Cope2's paintings have been exhibited in solo and group exhibitions in galleries and museums throughout the United States and abroad. He is a self-taught artist who is a celebrated legend contributing over 30 years to the graffiti street art culture.

One of New York City's most prolific graffiti artists, he began tagging his name in the South Bronx in 1978. He developed his style in the subways and streets of the Bronx creating graffiti productions throughout the 1980's and 1990 are achieving international recognition for his distinctive style.

In recent years Cope2 has been commissioned by Time Magazine, Converse, Adidas among others. His work has even crossed into the virtual realm with appearances in video games such as Mark Eckos: Getting up and Rockstar Games: Grand Theft Auto IV.

Today, you can catch Cope2 in the studio painting, bringing his raw energy into abstract expressionist style masterpieces, intertwined with his trademark bubble letters and tags on canvases. Cope2 crosses between art world, mainstream and street culture alike.







# COPPE 2

10 DECEMBRE 2016 - 17 AVRIL 2017

Galeries  
**BARTOUX**

Bâche 480 x 320 cm

Courchevel Village

DÉPART  
DE LA TÉLÉCABINE  
DES GRANGETTES

# GULLY

## Biographie - Biography

Tout le concept de l'art de Gully vient de "l'appropriation". Il s'agit d'un art conceptuel des années 70 et 80 qui débute avec des artistes comme Richard Pettibone ou Mike Bidlo.

Gully utilise les icônes de l'art et les peint, les fait se rencontrer dans ses peintures et y ajoute parfois un peu de son univers venu du Graffiti. Il a déjà fait se rencontrer quelques artistes comme Rockwell, Basquiat, Hooper, Warhol, Koons, Klein, Haring, Prince, Banksy, Os Gemeos et il continue à le faire dès qu'il se sent inspiré par de nouveaux artistes.

Selon Gully, son art de "l'appropriation" est "la liberté de rendre hommage" aux artistes qu'il aime.

Gully's art concept comes from a movement called "appropriation". It's a conceptual art from the 70's and 80's which started with artists like Richard Pettibone or Mike Bidlo.

Gully uses art icons, especially those he sees as masters and he paints them. He makes them meet each other in his paintings and sometimes add a bit of his own graffiti universe. He has already made some artists meet each other; like Rockwell, Basquiat, Hooper, Warhol, Koons, Klein, Haring, Prince, Banksy, Os Gemeos and keeps doing it as soon as he is inspired by new artists.

Gully's art is, according to his word, "the liberty to pay a sort of homage" to artists he loves.







Galeries  
**BARTOUX**

  
**COURCHEVEL**  
SAVOIE - FRANCE



# GULLY

10 DÉCEMBRE 2016 - 17 AVRIL 2017

Bâche 480 x 270 cm  
Courchevel Village

DÉPART  
DE LA TÉLÉCABINE  
DES GRANGETTES

# JONONE

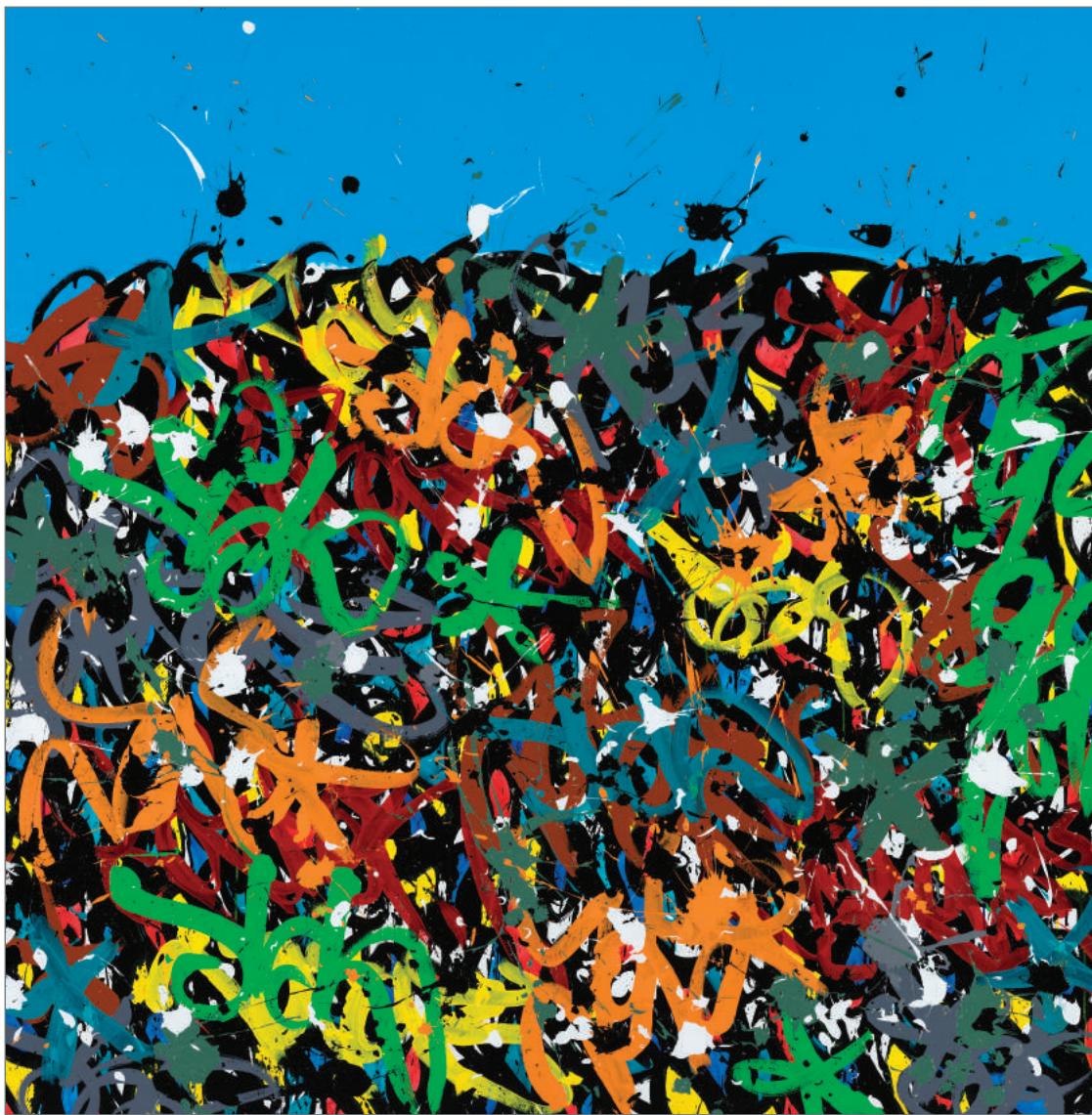
## Biographie

John Perello est né à New York en 1963. Il commence le graffiti à la fin des années 70 en écrivant son nom dans la ville et sur les rames de métro. "Ce qui m'a vraiment amené au tag a été de voir les autres peindre des graffitis dans toute la ville". En 1984, Jon fonde le groupe 156 All Starz, numéro de sa rue. Il devient alors Jon156 puis JonOne. En 1985, il commence à peindre sur toile en s'entêtant à reproduire l'élément fondateur de son style : la vision d'une rame de métro graffée engendrant des traînées de couleurs avec la vitesse. Ses maîtres sont Miró, Kandinsky, Matisse, et les expressionnistes abstraits américains. D'ailleurs, JonOne se décrit lui-même comme un "peintre graffiti expressionniste abstrait". Lors d'une vente aux enchères en 2007, Balle de match, une toile de grand format réalisée à l'Hôpital éphémère en 1993, a été enlevée par un collectionneur new-yorkais pour la somme de 24 800 €, un record mondial pour l'artiste. Le 22 janvier 2011 marque ses débuts de collaboration avec la Fondation Abbé Pierre. Jon réalise une fresque monumentale au square des Deux-Nèthes (Paris 18<sup>ème</sup>). En janvier 2013, la Rolls Royce d'Eric Cantona relookée par JonOne a été vendue par Artcurial 125.000 € au profit de la Fondation Abbé Pierre. Lors de la vente de Artcurial, le 5 février 2014, l'œuvre Rest In Peace, 1991, a atteint un prix historique avec une enchère emportée à 73 000 €. En 2014, JonOne collabore avec Perrier pour le lancement d'une édition limitée "Perrier inspired by Street Art®". Le 21 janvier 2015, une œuvre de Jon "Liberté, Egalité, Fraternité" et mesurant 3 x 2,2 m est inaugurée à l'Assemblée Nationale dans le Salon des Mariannes. Le 19 février 2015, JonOne reçoit la Légion d'Honneur en tant que Chevalier des mains de Claude Bartolone, Président de l'Assemblée.

## - Biography

John Perello was born in New York in 1963. He started to graffiti in the late 70s by writing his name in the city and subway cars. "What really brought me to tag was seeing others paint graffiti all over the city". In 1984, Jon founded the group, 156 All Starz, named after the street number he lived on. It then became Jon156 and finally JonOne. In 1985 JonOne began painting on canvas, reproducing his original graffiti style, the vision of a subway train generating streaks of colour. Jonone takes his inspiration from Masters such as Miro, Kandinsky, Matisse, and the American Abstract Expressionists and he defines himself as an "Abstract Expressionist graffiti painter". At an Artcurial auction on June 6, 2007, Match Point, a large canvas by JonOne made at the Hospital Ephemeral in 1993, was bought by a New York collector for €24,800, a record sale for the artist. January 22nd 2011 marks his debut for collaboration with the Fondation Abbé Pierre. Jon makes a monumental wall painting in the square of Deux-Nèthes in the 18th district of Paris. In January 2013, Eric Cantona's Rolls Royce revamped by JonOne was sold by Artcurial for €125,000 to benefit the Fondation Abbé Pierre. At the sale of Artcurial, February 5th, 2014, the work Rest In Peace, 1991, reached a historic price for €73,000. In 2014, JonOne working with Pernier for the launch of a limited edition "inspired by Pernier Street Art®" On 21 January 2015, a work by Jon entitled "Liberte, Egalite, Fraternite" measuring 3 x 2,2 m was inaugurated at the National Assembly in the Exhibition of Mariannes. On February 19, 2015, Jonone receives the Legion of d'Honneur as a Chevalier by Claude Bartolone, President of the Assembly.





COURCHEVEL  
SAVOIE - FRANCE



JONONE  
10 DÉCEMBRE 2016 - 17 AVRIL 2017

Galerie  
BARTOUX

Bâche 600 x 500 cm

Courchevel Moriond

PARKING DE MORIOND

# MARINETTI

## Biographie - Biography

Julien Marinetti est un peintre, sculpteur, graveur; un créatif jusqu'au bout des doigts.

Plasticien par essence, il explore les multiples facettes de l'art. Eperdument épris du Quattrocento, il a ciselé son parcours dans le creuset d'un classicisme flamboyant.

Aujourd'hui, son œuvre va et vient, sans s'égarer, entre néo-cubisme et expressionisme, pour servir son fameux syncrétisme de l'art. Ses sculptures - les "Doggy John", teddy, skull, duck et maintenant les pandas "BA" - lui servent de supports qu'il façonne dans le but ultime de les peindre. Son sens du volume est insolemment inné, et pourtant, il avoue être "toujours à la recherche de l'absolu de la composition architecturale, de l'équilibre des formes, de la symétrie, de l'harmonie." et qu'il "ne cherche pas la ressemblance mais l'existence".

Quand il peint, sa sculpture prend vie en traits rapides, dans un foisonnement de couleurs à la fois instinctives et brillamment maîtrisées, où l'on perçoit ses couleurs de prédilection.

Julien Marinetti is a painter, a sculptor, an engraver; someone creative to the upper tips of the fingers.

He's essentially a visual artist and explores numerous facets of Art. Full loving of the Quattrocento, he embossed his path in the melting pot of a flamboyant classicism.

Today, his work goes back and forth, without losing itself, between neo-cubism and expressionism, to show his famous syncretism of Art. His sculptures - "Doggy John", "Teddy Bear", "Skull", "Duck", and now, "Panda Ba" - are mediums he forms in the unique aim to paint them. His sense of volume is insolently innate, however, he confesses always "being in search of the absolute of architectural composition, balance in forms, in symmetry, in harmony" and that "he doesn't search likeness but existence".

When he paints, he gives birth to his sculpture with rapid strokes, in a profusion of colors both instinctive and brilliantly mastered, and his preferred colors are perceptible.





COURCHEVEL  
SAVOIE - FRANCE



# MARINETTI

10 DÉCEMBRE 2016 - 17 AVRIL 2017

Galeries  
**BARTOUX**

Bâche 600 x 500 cm

Courchevel Moriond

PARKING DE MORIOND

# MADC

## Biographie - Biography

Artiste allemande née en 1980. Après son retour d'Ethiopie, Claudia signe son premier mur sous le nom de MadC en 1998 alors qu'elle n'a que 18 ans. L'œuvre majeure de cette graffeuse hors pair est sans aucun doute son mur 700-Wall qu'elle réalise seule pendant plusieurs mois en 2010, fresque qui lui vaut aujourd'hui une renommée internationale.

Son travail de rue est alors un savant mélange de lettrages – dont elle étudie toutes les facettes grâce à sa collaboration avec les artistes du Bandits Crew dont elle fait partie – et de figuration dont le trait s'apparente tantôt à l'illustration, tantôt à l'hyperréalisme. Au milieu des années 2000, son travail d'atelier évolue du style graffiti à une touche plus précieuse. Usant désormais de larges pinceaux, elle joue sur différentes couches translucides d'aquarelle de manière à créer une calligraphie inspirée du lettrage de la rue. Celle-ci deviendra de plus en plus abstraite jusqu'à celle, minimaliste, que l'on découvre dans ses dernières expositions.

S'inspirant désormais de ses toiles pour réaliser des murs, qui à la bombe, reproduisent à la perfection les effets de l'aquarelle, MadC n'en oublie tout de même pas le lettrage, avec la publication en 2011 de Street Fonts, livre dédié aux différents alphabets en graffiti.

MadC was born as Claudia Walde in Bautzen, Germany in 1980. Throughout 20 years of constant engagement with graffiti and street art she worked her way up from a teenager starting off with a spray can to one of the worlds top street artists.

She holds degrees in Graphic Design from two universities and published three books about street art. Her canvases in acrylic and water colours are exhibited both in solo and group shows worldwide. But she also always had this special immediate connection with the street itself which shows in the numerous colourful murals she painted around the world. The 500 Wall in Leipzig, Germany, the Lady Digby mural in Dulwich, London, the Theatre Jean Vilar mural in Vitry near Paris or her latest mural, painted as a guest of the prestigious Mural Arts Program in Philadelphia, PA all show her distinctive transparent calligraphy style and vivid, strong colours. Recently, MadC put up a dynamic installation and presented a walk-in interpretation of her artist home in yet another solo show in Paris, France.

Her work's focus lies in dynamic calligraphy and transparency where all layers shine through and thereby capture the energy of painting in the street without using a direct graffiti language.





COURCHEVEL  
SAVOIE - FRANCE



MADOC

10 DECEMBRE 2016 - 17 AVRIL 2017

Galerie  
**BARTOUX**

Bâche 420 x 350 cm

Courchevel Le Praz

DÉPART DE LA TÉLÉCABINE DU PRAZ

# MISS.TIC

## Biographie - Biography

Artiste phare et incontournable de l'art urbain, Miss Tic hante les façades de notre cité comme les murs de notre imaginaire.

Depuis 1985, elle s'est emparée de Paris, la plus belle galerie du monde, et en a fait son "chant d'actions", elle y imprègne un spray poétique et libre. Ses œuvres s'adressent à tous et abolissent la séparation entre lieu d'exposition et œuvre d'art. Elle donne à voir et à lire en rendant l'art accessible.

Artiste parisienne, à la fois élégante et populaire, elle peint sans relâche dans toutes les poses imaginables des silhouettes féminines et glamour. Les phrases concises et percutantes qui accompagnent ces dessins reposent sur un subtil mélange de légèreté et de gravité, d'insouciance et de provocation.

A travers ses pochoirs, dont les supports sont multiples, Miss.Tic joue simultanément sur l'intime et le public, avec humour et lucidité.

Présente dans les galeries comme dans l'espace public, elle mêle dans son œuvre les supports pérennes et les interventions éphémères. Miss.Tic alterne depuis 30 ans expositions personnelles et collectives à travers le monde, les foires internationales, les commandes d'entreprises, les institutions (Le Victoria et Albert Museum, le musée Ingres et le MUCEM ont acquis ses œuvres).

Réclamée par le milieu de la mode (Kenzo, Louis Vuitton, Longchamp, Lamarthe etc.) elle continue à attirer les foules par sa poésie et ses personnages impertinents apposés sur les murs des villes.

As an essential artist of Urban Art, Miss Tic haunts the facades of the city like the walls from our imagination.

Since 1985, she takes over Paris, the world's most beautiful gallery and makes her "song of actions", she infuses a poetic and free spray. Her works are for everyone and abolished the separation between exhibition and artwork. She gives to see and read by making art accessible.

Parisian artist, both elegant and popular, she paints all imaginable poses feminine silhouettes and glamorous. Concise and punchy sentences accompany the drawings based on a subtle mix of lightness and gravity, reckless and provocative.

Through her stencils, which supports are multiple, Miss Tic plays simultaneously on the intimate and the public, with humor and lucidity.

Presents in galleries and public spaces, she mixes in her work perennial and ephemeral interventions. For 30 years now, Miss Tic alternates solo and group shows, international fairs, business orders, institutions (Victoria & Albert Museum, Ingres' Museum and MUCEM acquired her works).

Claimed by the fashion world (Kenzo, Louis Vuitton, Longchamp, Lamarthe...), she continues to attract crowds with her poetry and her impudent characters affixed to the wall of cities.





JE  
SAIS  
COMPTER  
JUSQU'À

Bâche 600 x 200 cm

Courchevel

PONT DES CHENUS

ER  
TOI  
*liss.TIC*



COURCHEVEL  
Savoie - France



# MISS.TIC

10 DÉCEMBRE 2016 - 17 AVRIL 2017

Galeries  
BARTOUX

# NOWART

## Biographie - Biography

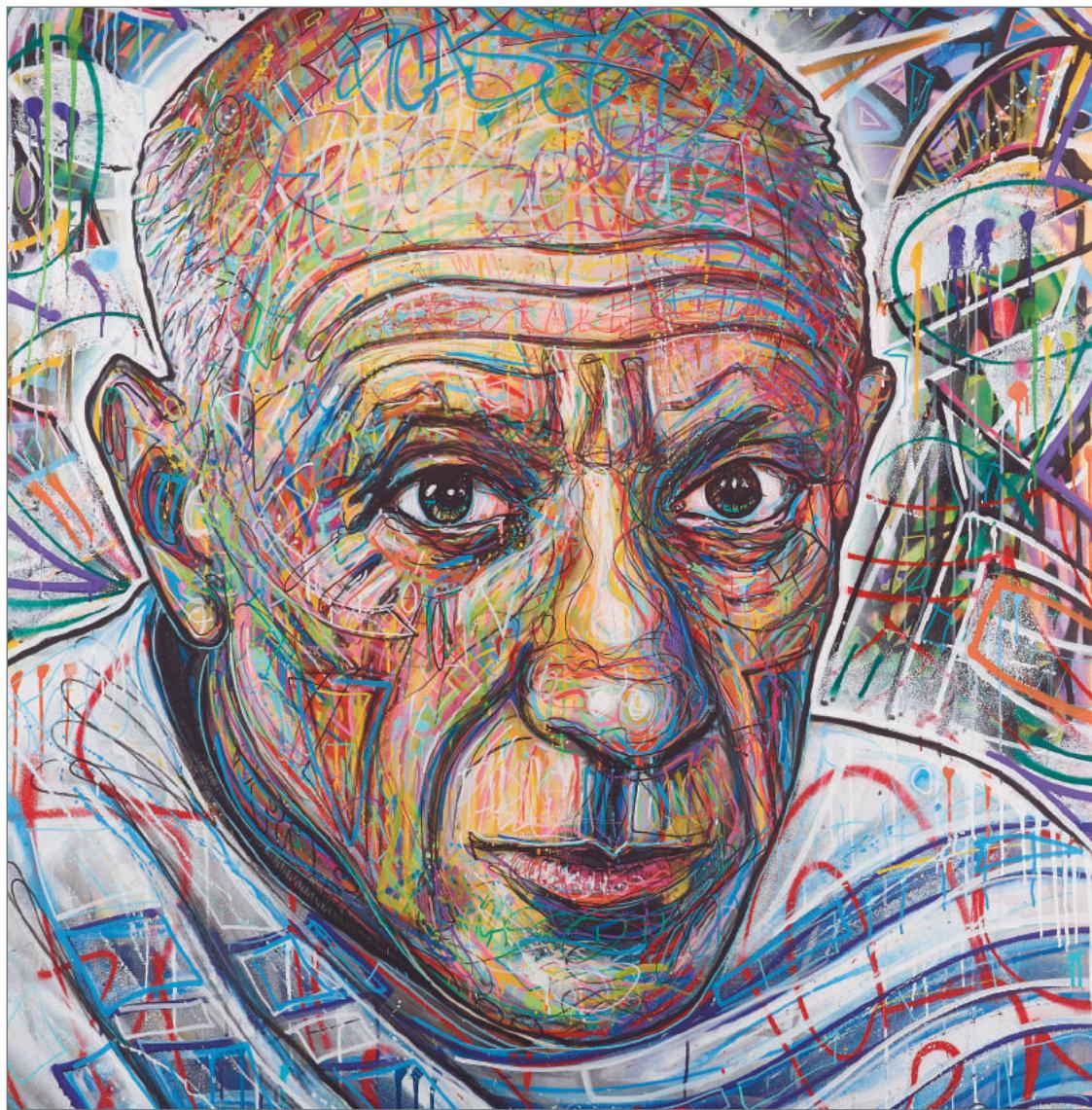
Né en 1968 en région parisienne, NowArt est un artiste français plasticien-vidéaste issu du graffiti, de la création collective et pluridisciplinaire en milieu urbain. Il a peint son premier mur en 1985, réalisé sa première vidéo en 1991 et depuis il expose régulièrement ses œuvres en galerie (Paris, New York, St Petersburg, Bruxelles...). L'humain est au cœur de son travail qui a comme ligne conductrice les valeurs du mouvement Hip Hop : Paix, Amour, Unité...

Aujourd'hui, ses installations et ses interventions plastiques sont la somme de ses différentes recherches artistiques (peinture, sculpture, vidéo, infographie 2D et 3D, écriture, son) et de ses expériences humaines, la jonction et le lieu de cohérence de toutes ses envies créatives autour d'un thème.

Born in 1968 in the suburb of Paris, NowArt is a french plastic-artist and video maker inspired by graffiti, collective creation and multi-field in urban areas. He paints his first wall in 1985 and produces his first video in 1991 and since then he has regularly exhibited his works in several galleries (Paris, New York, St Petersburg, Bruxelles...). "Human" is at the heart of his work with the values of Hip Hop movement as a conductor line: Peace, Love, Unity...

Today his installations and visual works are the sum of his artistic researches (painting, sculpture, video, 2D and 3D graphics, writing, sounds), the result of his human experiences and the junction and consistency of his creative desires around a theme.





COURCHEVEL  
SAVOIE - FRANCE



# NOWART

10 DÉCEMBRE 2016 - 17 AVRIL 2017

Galleries  
**BARTOUX**

Bâche 420 x 350 cm

Courchevel Le Praz

DÉPART DE LA TÉLÉCABINE DU PRAZ

# NOÉ-TWO

## Biographie - Biography

“Noé-Two”, six lettres griffées en bas des toiles, pour un pseudo clin d’œil au Noé biblique, comme une marque d’engagement profonde autour des trois grands thèmes qui nourrissent son œuvre : l’humain, l’animal, la nature. Noé-Two est loin d’être un inconnu, celui que l’on qualifie encore de “graffiti artiste” est même considéré comme l’un des pères de ce courant artistique arrivé en France début des années 80. Son message universel résonne dans toutes les langues. Biberonné à la culture urbaine, passionné de musique, riche de ses voyages et de ses rencontres, Noé-Two n’a jamais cessé de créer et d’explorer. Peindre est pour lui comme une nécessité biologique, une affirmation de son identité. A l’image de son emblématique gorille Yaoundé – sujet de nombreuses toiles – il observe le moindre, calme et présent. Et après des années passés à mettre de la couleur dans grisaille de nos villes, il consacre plus de temps à la peinture sur toile.

De ces longues heures à arpenter les villes, à faire naître des fresques monumentales devenues mythiques ; ce fou de couleurs colorées et de graphies entremêlées, a conservé un savoir-faire unique qu’il applique maintenant sur le gesso des châssis. C’est dans son atelier loin de la ville qu’il peaufine sa peinture au style sauvage. Sa famille artistique s’est élargie, le travail s’est affiné, a gagné en technicité et en maturité. Mais Noé-Two n’a toujours pas troqué le mur pour le chevalet, et c’est toujours debout, bondissant et triturant la matière qu’il travaille. Le graffiti reste sa bohème, sa formation, son école. Le moyen le plus naturel pour lui d’explorer la création et de s’inscrire dans l’héritage des grands artistes qu’il admire tant.

“Noé-Two”, six letters written at the bottom of his canvases, as a reference to the Bibles Noah, this name directly resonates to the three main themes in the artist’s work: Human, Animal, Nature. Far from being unknown, Noé-Two also called “The Graffiti artist” is seen as one of the godfathers of this movement which came to France in the late 1980’s. Its universal message resonates to every culture and language worldwide. Surrounded by urban culture, fan of music, rich in all his trips and various encounters he made, Noé-Two has never stopped creating nor exploring. To him, painting is as vital as biological need. A way to set his identity. Like his emblematic Gorillaz “Yaoundé”, he looks at the world, calm and present. Not just a Graffiti artist, Noé-Two really is a painter. After many years spent putting colors onto our gloomy cities, the artist now works on canvas.

Crazy about fripping colors and mixed writings, the artist naturally started to move his technique and skills from the wall to the canvas. Today, Noé-Two elaborates his wild style in his studio, far from the city. Faithful to his urban roots, he works up on his feet, moving and kneading the material he is working on. Graffiti will always remain his “Bohème”, his school and education. A natural way to explore the graphic creation, to belong to those great artists Noé-Two has always deeply loved and admired.





Bâche 600 x 200 cm

Courchevel

PONT DES CHENUS



COURCHEVEL  
LA VIEILLE - FRANCE



# NOETWO

10 DÉCEMBRE 2016 - 17 AVRIL 2017

Galeries  
**BARTOUX**

# SEEN

## Biographie - Biography

Richard Mirando, dit Seen, né en 1961 dans le Bronx (New York), est un graffiti-artiste américain.

Seen a commencé à peindre dans le métro de New York dans les années 70. Le mouvement graffiti est à cette époque en pleine émergence. Il est captivé par les rames de métro peintes qui roulent le long de la ligne 6 ou qui stationnent dans le dépôt de Lexington Avenue. Il va jusqu'à peindre des voitures entières qui marquent l'esprit des New-Yorkais. En 1982, le film documentaire *Style Wars* de Tony Silver et Henry Chalfant en font une icône du mouvement dans le reste du monde. Surnommé le Godfather of Graffiti, Seen en 1981, prend place aux côtés d'Andy Warhol, Keith Haring et Basquiat, à l'exposition "New York, New Wave" au PS1 de New York. Seen continue d'exposer seul ou en groupe avec des artistes tel que Banksy, Obey Giant.

Seen bat le record mondiale de la toile de graffiti la plus chère, *Superman Who*, 2009 à 96 000 \$, le 15 février 2012. Il détrône le précédent record détenu par JonOne, en 2007, avant d'être dépassé par Kawsen 2015.

Richard "Seen" Mirando, born in 1961 in the Bronx (New York), is a well-known American graffiti artist.

"Seen" first started to paint on New York's subway carriages in the 1970's. He quickly gained the reputation for producing full color murals on subway cars. For the next two decades his paintings ran throughout the cities five boroughs as moving billboards. He was responsible for hundreds of whole cars painted from top to bottom, many of which have become iconic images of the time.

The art of "Seen" was never restricted to only trains, he also produced works on canvas as well as sculptures.

Come 1980 he was one of the first of a handful of artists to exhibit his work throughout Europe and Asia, having numerous solo shows and group museum exhibitions.

"Seen" was featured prominently in the 1982 PBS documentary "Style Wars". This film was an influential tool in moving graffiti from underground subculture to the mainstream. In 1984 the follow up book "Subway Art" was released, now exposing "Seen" and graffiti internationally. From this his lettering style became a base print for other artists to build on. Amongst his various daredevil antics, "Seen" also gained notoriety in 1985 for scrolling his name across the legendary Hollywood sign located in Los Angeles, California. "Seen" continues to create constantly and exhibit worldwide.







COURCHEVEL  
SAVOIE - FRANCE



SEEN

10 DÉCEMBRE 2016 - 17 AVRIL 2017

Galeries  
**BARTOUX**

Bâche 450 x 250 cm  
Courchevel  
ARRIVÉE  
DU TÉLÉSIÈGE  
DES TOVETS

## COURCHEVEL



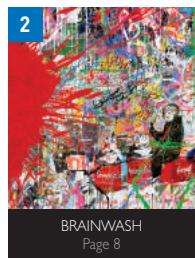
## COURCHEVEL MORIOND - COURCHEVEL VILLAGE



# SAINT-BON COURCHEVEL - COURCHEVEL LE PRAZ



AKHINE  
Page 4



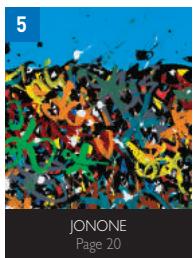
BRAINWASH  
Page 8



COPE2  
Page 12



GULLY  
Page 16



JONONE  
Page 20



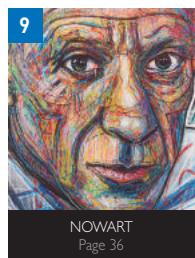
MARINETTI  
Page 24



MADC  
Page 28



MISS.TIC  
Page 32



NOWART  
Page 36



NOÉ-TWO  
Page 40



SEEN  
Page 44



DU 10 DÉCEMBRE 2016 AU 17 AVRIL 2017

BÂCHE DE PRÉSENTATION  
Exposition 2016 - 2017

# L'ART C'est dans la Boîte!

PLACE DE COURCHEVEL TOURISME

PLACE DU FORUM



NOÉ-TWO



COPE2



SCIBERRAS



MADC



NOWART



PRO176



Bob le Pingouin

H 150 cm

Courchevel

PASSERELLE DE LA CROISSETTE

ENTRÉE OUEST





BA Le Panda  
H 150 cm

BA Le Panda  
H 240 cm



Courchevel

BA Le Panda  
H 150 cm

SOMMET DE LA SAULIRE  
Altitude 2701 mètres



Courchevel

Doggy John  
H 175 cm

SOMMET DES CHENUS  
Altitude 2238 mètres

Doggy John  
H 240 cm







# COURCHEVEL

- Lieux d'expositions sur le domaine skiable  
Ski area exhibition spaces
- Lieux d'expositions extérieurs  
Outdoor exhibition spaces
- Office du Tourisme  
Tourist Office
- Parking couvert  
Indoor car park
- Arrêt navette  
Shuttle stop
- Télécabine des Verdons
- Télécabine des Chenus
- 1 La Croisette**  
Banques - Maison de la Montagne  
Ski pass - ESF - La Poste - Police  
municipale Gare routière - Taxis  
Banks - Moutain Office - Ski pass  
French ski school - Post-office  
Local-police - Bus station - Taxis
- 2 Forum**  
Patinoire - Mur d'escalade  
Bowling - Parcours aventure  
Ice rink - Climbing wall  
Bowling - Training games
- 3 Espace Diamant**  
Galerie marchande  
Shopping Arcade
- 4 LIVE PAINTING**  
Croisette
- 5 Galeries Bartoux**  
Espace Diamant  
Galerie de l'Alpage II  
Tél. : +33 (0)4 79 01 00 10  
Galerie de l'Alpage III  
Tél. : +33 (0)4 79 55 25 01



### COURCHEVEL TOURISME

9, rue de l'Eglise - 73120 Courchevel - France

Tél. : +33 (0)4 79 08 00 29

[info@courchevel.com](mailto:info@courchevel.com)

[WWW.COURCHEVEL.COM](http://WWW.COURCHEVEL.COM)



### GALERIE BARTOUX ALPAGE II

Espace Diamant - 73120 Courchevel 1850

Tél. : +33 (0)4 79 01 00 10

[galerie-alpage2@galeries-bartoux.com](mailto:galerie-alpage2@galeries-bartoux.com)

### GALERIE BARTOUX ALPAGE III

Espace Diamant - 73120 Courchevel 1850

Tél. : +33 (0)4 79 55 25 01

[courchevel-fine-art@galeries-bartoux.com](mailto:courchevel-fine-art@galeries-bartoux.com)

[WWW.GALERIES-BARTOUX.COM](http://WWW.GALERIES-BARTOUX.COM)